



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

CONTESTED TERRITORY. MAPPING PERU IN THE SIXTEENTH AND SEVENTEENTH CENTURIES. Heidi V. Scott. Indiana, Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2007. Pp. 256.

Mónica Medelius Olcese¹

Los europeos de la edad moderna que aventuraron viajes a Perú y otros lugares del Nuevo Mundo no solo se ocuparon de los espacios lingüísticos y culturales compartidos con sus compatriotas de una distante Europa. Más bien, viajaron por espacios geográficos reales, atravesaron físicamente algunos terrenos e interactuaron de diversas maneras con pobladores indígenas. Así, su percepción del Nuevo Mundo se moldeó por el contexto local encontrado. De igual manera, la construcción del conocimiento geográfico de América estuvo mediada por las condiciones locales cambiantes y los supuestos culturales compartidos. Heidi Scott, autora de este interesante libro, considera que las percepciones, los significados y las descripciones de los paisajes estaban sujetos a constante transformación.

Si bien el tema de los territorios, espacios y paisajes ha sido abordado por estudiosos desde distintas perspectivas, el objetivo de Scott es hacer hincapié sobre las circunstancias del día a día que dieron lugar a continuas negociaciones sobre el territorio y el conocimiento geográfico del Perú. En su estudio, el énfasis está puesto en las experiencias españolas sobre el espacio americano que dejan al descubierto distintas voces y narrativas, en ocasiones, no compatibles con el imperialismo europeo. Sin dejar de lado los conflictos entre españoles y grupos indígenas, Scott explora cómo el conocimiento sobre el territorio y la geografía fue negociado dentro de las redes sociales coloniales y cómo los territorios peruanos fueron moldeados por la población nativa, cuyos patrones de asentamiento condicionaron las diversas instalaciones de las poblaciones hispánicas. Es decir, las

¹Antropóloga. Máster y Doctoranda en Historia de América Latina: Mundos indígenas, por la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla. Dirección electrónica: monicamedelius@gmail.com



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

negociaciones sobre el paisaje emergieron de continuas interacciones entre el espacio físico, las poblaciones indígenas y las españolas.

En este estudio, el término *landscape* o paisaje, en su sentido más amplio, engloba las diversas maneras de vivir, relatar y darle significado a parajes y entornos que se definen y redefinen constantemente. Paisaje es, para la autora, un espacio dinámico, no estático, un proceso y no un producto, que se vive y no solo se observa. Los textos coloniales resultan ser un recurso que permite el conocimiento de negociaciones coloniales. En este sentido, los españoles fueron realmente afectados por los espacios físicos encontrados.

El término negociación trae a coto condiciones de contingencia, compromiso e imprevisibilidad y refleja la forma como las experiencias, imágenes y percepciones del paisaje son contextualizadas y sujetas a cambio que permiten su estudio a nivel local, regional y transatlántico. Así, los términos paisaje y territorio dan cuenta de las múltiples escalas de estudio, tanto regiones vividas directamente por españoles como grandes espacios, imaginados pero no vividos directamente por los colonizadores. A través de las distintas voces presentes en documentos producidos por conquistadores, administradores y eclesiásticos, y de documentos de autoría indígena encontrados en archivos coloniales --tales como probanzas de méritos y servicios, descripciones geográficas-- se iluminan las percepciones y experiencias compartidas sobre el paisaje.

El ámbito de estudio corresponde principalmente a los Andes centrales con énfasis en las provincias de Huarochirí, Jauja y Huamanga, aunque Scott también analiza las áreas fronterizas de Charcas y andino-amazónicas.

El enfoque del capítulo 2 se orienta a las percepciones y experiencias que sobre el paisaje tuvieron los españoles en su tránsito de exploración de la costa Pacífica camino a la conquista del imperio incaico. Scott afirma que los grupos indígenas jugaron un papel decisivo en la configuración del espacio físico, de las vivencias y de las descripciones que de los mismos hicieron los europeos.



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

La conquista, señala Scott, fue el encuentro de individuos con ambiciones e intereses particulares. Desde su llegada a estas tierras, los españoles debieron enfrentarse a un paisaje hostil y exponerse al sufrimiento por lograr su sustento diario, lo que imposibilitó la construcción de un discurso triunfante de conquista. Sin embargo, contaron con la experiencia y pericia local sobre el territorio y sobre sistemas agrícolas que utilizaron para beneficio propio.

Para ilustrar esta situación, Scott nos traslada a Jauja. Los curacas se apresuraron en abordar a Francisco Pizarro en Cajamarca para proporcionarle bienes y servicios y facilitar a los españoles el acceso al territorio y a productos de la tierra. Al parecer de los curacas, se establecía así una relación recíproca y, por tanto, podrían recibir un reconocimiento del monarca. A la postre, esto no sucedió así.

Scott hace notar que los discursos españoles sobre el territorio americano fueron enunciados en términos familiares europeos para permitir su comprensión en España. Sin embargo, un motivo por el cual los españoles hicieron tal uso de dichos términos tuvo su origen en la actitud de los indígenas americanos: éstos últimos crearon un paisaje que los europeos pudieron reconocer como propio, creándoles así la sensación de estar en casa. Asimismo, al revertir la sensación de territorio hostil, facilitaban la movilización de españoles permitiéndoles de este modo acceder a sus propósitos de lograr una conquista heroica. Por otro lado, el colapso demográfico indígena afectó la experiencia corpórea y vivencias de los españoles.

En el capítulo 3, Scott se pregunta si las Relaciones Geográficas, cuestionarios enviados desde España para ser respondidos en las colonias durante la época de la conquista hasta la década de 1580, evidencian una relación de dominación/resistencia entre españoles e indígenas. En este sentido, la autora intenta demostrar que no hubo coherencia entre la solicitud de descripciones geográficas enviadas desde la Corona, con criterios occidentales, y aquellas



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

elaboradas en las colonias, con base en información obtenida de las comunidades indígenas.

Para reforzar el anterior argumento, la investigadora centró su estudio en las provincias de Jauja y Huamanga. Por medio de algunos ejemplos, Scott hace notar que, en ocasiones, las respuestas al cuestionario resultaron vagas, ambiguas, otras muy completas; a su vez, argumenta sobre qué significaron los silencios y ausencias. A pesar de la rigidez del cuestionario y debido a intereses y ambiciones particulares, no solo de curacas, sino también de miembros del clero, hubo diversidad de respuestas que dependieron del contexto geográfico y de las redes sociales, culturales y políticas que se pretendían crear o mantener.

Particularmente interesante es la aproximación que hace Scott al estudio de las reducciones y de cómo éstas fueran percibidas por los españoles. En Huamanga, por ejemplo, los corregidores de indios, responsables de la conservación de las reducciones, ocultaban sus verdaderos propósitos por mantenerlas, chocaban con los intereses de curas, de autoridades indígenas y de otros españoles residentes.

En este capítulo, la autora demuestra que más allá de lo solicitado en las Relaciones Geográficas, los intereses, las experiencias y las relaciones de los individuos y grupos jugaron un papel preponderante en la construcción de los discursos sobre el territorio.

En el capítulo 4, Scott hará énfasis en las disputas que sobre las jurisdicciones mantuvieron tanto párrocos como misioneros jesuitas, inspectores y corregidores asentados en Huarochirí entre 1570 y 1630. Las representaciones del paisaje, en este caso, estuvieron sujetas a las actividades que cada uno de ellos debía cumplir en el día a día. Si bien esta provincia seguía siendo un espacio sagrado bajo la protección de la montaña Pariacaca, cuyas huacas eran ocultadas a las autoridades coloniales y curas, Scott sostiene que los conflictos entre párrocos y pobladores andinos por los espacios sagrados se confundieron con aquellas luchas por el poder y los recursos. Del mismo modo, la descripción y el mapeo de este



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

espacio así como el significado otorgado al paisaje dependieron más de su cambiante utilización, transformación y apropiación.

En el capítulo 5 el enfoque se traslada a las fronteras amazónicas esbozadas en el siglo XVII. Afirma Scott que los mitos y relatos sobre la Amazonía fueron el resultado de procesos colectivos, deseos comunes y encuentros con los pobladores nativos.

En este contexto se sitúan los relatos del maestro de campo Juan de Recio León, un oportunista que, como otros particulares, buscaba la concesión de un territorio argumentando acerca de los beneficios que la Corona podría obtener al ceder a sus pretensiones. Para lograr su objetivo, Recio elaboró en distintas ocasiones probanzas de servicios, viajó a Madrid para ofrecer sus servicios y moldeó el paisaje a su gusto y conveniencia: suavizó las montañas, aplanó la selva, despejó los montes, pero no logró su cometido. Madrid, en ese entonces, estaba saturado de pícaros y buscadores de tesoro, y Recio caía en ese perfil.

Para cumplir con su intención de darle cabida a diversos discursos y prácticas sobre el territorio, la autora no podría dejar de lado la región sub-tropical fronteriza de Charcas y Cuzco. En el capítulo 6, Scott pone en entredicho la supuesta división entre amazonía y regiones andinas constantemente mencionada en documentos coloniales, enfatizando que el piedemonte resultó ser, más bien, una bisagra o puente entre estos espacios, con una dinámica propia, en el cual se desarrollaron negociaciones a escala local, regional, virreinal e incluso transatlántica. Así, presentará las diversas imágenes que de las fronteras tenían soldados, misioneros y funcionarios coloniales en los siglos XVI y XVII.

En los albores de la etapa colonial, la percepción negativa que sobre el piedemonte tenían misioneros y funcionarios oficiales, en el sentido de ser considerado una barrera, contrasta con la afirmación vertida a fines del siglo XVII de ser un puente entre las zonas altas andinas con las partes bajas.



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

Los expedicionarios deseosos de colonizar las tierras bajas debían demostrar que se atenían a los requerimientos de las Ordenanzas de 1573, acerca de la exploración y la formación de cualquier asentamiento. Tal como lo hizo Recio de León, minimizaron en sus discursos los peligros existentes a su vez que contradijeron las percepciones profundamente negativas que sobre el piedemonte tenían algunos religiosos, administradores y funcionarios coloniales.

En conclusión, durante el período que va de 1520 hasta el tercio final del siglo XVII, los diversos censos, informaciones y descripciones geográficas crecieron en volumen y permitieron un mejor conocimiento de los paisajes. Sin embargo, este conocimiento no fue progresivo, indica la autora. Si bien los primeros relatos del siglo XVI dan cuenta de un espacio comprendido, los posteriores carecen de este optimismo. De otro lado, el clero instalado en algunas zonas insistió en haber logrado la conversión de los naturales, pero relatos tardíos del siglo XVII muestran su preocupación por no haber logrado la cristianización esperada.

Así, la negociación sobre el territorio estuvo presente en discursos colectivos e individuales, como aquel de Juan Recio de León, quien modificó imaginativamente el espacio amazónico. Por otro lado, la diversidad de los discursos de los párrocos de Huarochirí, cada cual en su respectiva jurisdicción, permiten conocer cómo la legislación eclesiástica influyó sus percepciones y actividades sobre el territorio. La percepción del paisaje como un puente que unía poblaciones o como una barrera, tanto en esta zona como en el piedemonte amazónico, variaba según los intereses y experiencias particulares así como por la interpretación que se hacía de la legislación colonial.

Documentos tales como las probanzas de servicios reflejan la diversidad de formas en que los colonizadores experimentaron y usaron el territorio, todo ello íntimamente ligado a la actuación de los indígenas. Como los documentos huancas lo demuestran, las relaciones entre españoles y autoridades indígenas se desarrollaron a través de negociaciones que exceden las fronteras de dominación



Medelius Olcese, Mónica. Reseña de Heidi V. Scott. "Contested Territory. Mapping Peru in the Sixteenth and Seventeenth Centuries". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 2, Nro. 2 (Buenos Aires 2012). ISSN 1851-90914
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

y/o resistencia. Las nociones implícitas en la “negociación” del territorio, compartidas por todos los miembros de la sociedad colonial, permitieron moldear discursiva y materialmente los paisajes del Perú.